

## BEMAR NASTAWNY

741152 - bez kranu, 741153 - z kranem, 741203 - z kranem.



1.	<b>INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.....</b>	<b>3</b>
2.	<b>PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA.....</b>	<b>4</b>
3.	<b>DANE TECHNICZNE.....</b>	<b>4</b>
4.	<b>CHARAKTERYSTYKA BUDOWY URZĄDZENIA.....</b>	<b>6</b>
5.	<b>INSTALACJA.....</b>	<b>6</b>
6.	<b>ZASADY BHP.....</b>	<b>6</b>
7.	<b>OBSŁUGA URZĄDZENIA.....</b>	<b>7</b>
8.	<b>KONSERWACJA.....</b>	<b>8</b>
9.	<b>PAKOWANIE, ŁADOWANIE I TRANSPORT.....</b>	<b>8</b>
10.	<b>WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH.....</b>	<b>8</b>
11.	<b>SCHEMAT ELEKTRYCZNY.....</b>	<b>9</b>
12.	<b>USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ.....</b>	<b>9</b>
13.	<b>GWARANCJA.....</b>	<b>9</b>
14.	<b>DEKLARACJA ZGODNOŚCI.....</b>	<b>10</b>

**Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.**

Kopiowanie niniejszej instrukcji bez zgody producenta jest zabronione.

Zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego urządzenia.

**UWAGA:** Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym oraz dostępnym dla personelu miejscu. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych urządzeń bez zapowiedzi.

## I. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- **Uwaga! Jeżeli bęmar został uszkodzony podczas transportu nie wolno go podłączać!**
- Nieprawidłowa obsługa i niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne uszkodzenie urządzenia lub zranienie osób.
- Urządzenie może być stosowane wyłącznie w celu, do którego zostało zaprojektowane.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłową obsługą i niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.
- W czasie użytkowania zabezpiecz urządzenie i wtyczkę przewodu zasilającego przed kontaktem z wodą lub innymi płynami. W przypadku, gdyby przez nieuwagę urządzenie wpadło do wody lub zostało zalane wodą, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazda zasilającego, a następnie zlecić kontrolę urządzenia specjalistom.

**Nieprzestrzeżenie tej instrukcji może spowodować zagrożenie życia.**

- Nigdy nie otwieraj samodzielnie obudowy urządzenia.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów w otwory w obudowie urządzenia.
- Nie dotykaj wtyczki przewodu zasilającego wilgotnymi rękami.
- Regularnie kontroluj stan wtyczki i przewodu zasilającego. W przypadku wykrycia uszkodzenia wtyczki lub przewodu zasilającego, zleć naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- W przypadku, gdy urządzenie spadnie lub ulegnie uszkodzeniu w inny sposób, przed dalszym użytkowaniem zawsze zleć przeprowadzenie kontroli i ewentualną naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- Nigdy nie naprawiaj urządzenia samodzielnie - **może to spowodować zagrożenie życia.**
- Zabrania się dokonywania przeróbek i napraw przez osoby nie przeszkolone zawodowo.
- **Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu to powinien być wymieniony. Nieodłączalny przewód zasilający może być wymieniony w specjalistycznych zakładach naprawczych lub przez wykwalifikowaną osobę.**
- Chroń przewód zasilający przed kontaktem z ostrymi lub gorącymi przedmiotami, a także z dala od otwartego źródła ognia. Jeżeli chcesz odłączyć urządzenie z gniazda zasilającego, zawsze chwytaj za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za przewód zasilający.
- Zabezpiecz przewód zasilający aby nikt przez omyłkę nie wyciągnął go z gniazda zasilającego lub się o niego nie potknął.
- Kontroluj funkcjonowanie urządzenia w czasie użytkowania.
- Nie należy zezwalać na użytkowanie urządzenia przez osoby niepełnoletnie, osoby upośledzone fizycznie lub umysłowo oraz upośledzone pod względem zdolności ruchowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy dotyczącej właściwego użytkowania urządzenia. Wyżej wymienione osoby mogą obsługiwać urządzenie jedynie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo.
- Jeżeli urządzenie nie jest w danej chwili użytkowane lub jest właśnie czyszczone, zawsze odłącz je od źródła zasilania, wyciągając wtyczkę z gniazda zasilającego.
- **UWAGA: Jeżeli wtyczka przewodu zasilającego jest podłączona do gniazda zasilającego, urządzenie cały czas pozostaje pod napięciem.**
- Niedozwolone jest włączanie urządzenia podczas gdy misa jest pusta oraz wlewanie wody, gdy zawartość misy jest gorąca, gdyż spowoduje to nieodwracalne i nagłe uszkodzenie dna misy.
- Wyłącz urządzenie, zanim wyciągniesz wtyczkę z gniazda zasilającego.
- Nigdy nie ciągnij urządzenia za przewód zasilający.
- **Urządzenie po zainstalowaniu musi być widoczne i łatwo dostępne.**
- **Należy zapewnić łatwość dostępu do wyłączenia wtyczki nieodłączanego przewodu zasilającego.**

## 2. PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

Bemaru nastawny przeznaczony jest do profesjonalnego użytku w punktach zbiorowego żywienia, barach, restauracjach itp.

Urządzenie jest przeznaczone do utrzymania wcześniej przygotowanych potraw w określonej temperaturze.

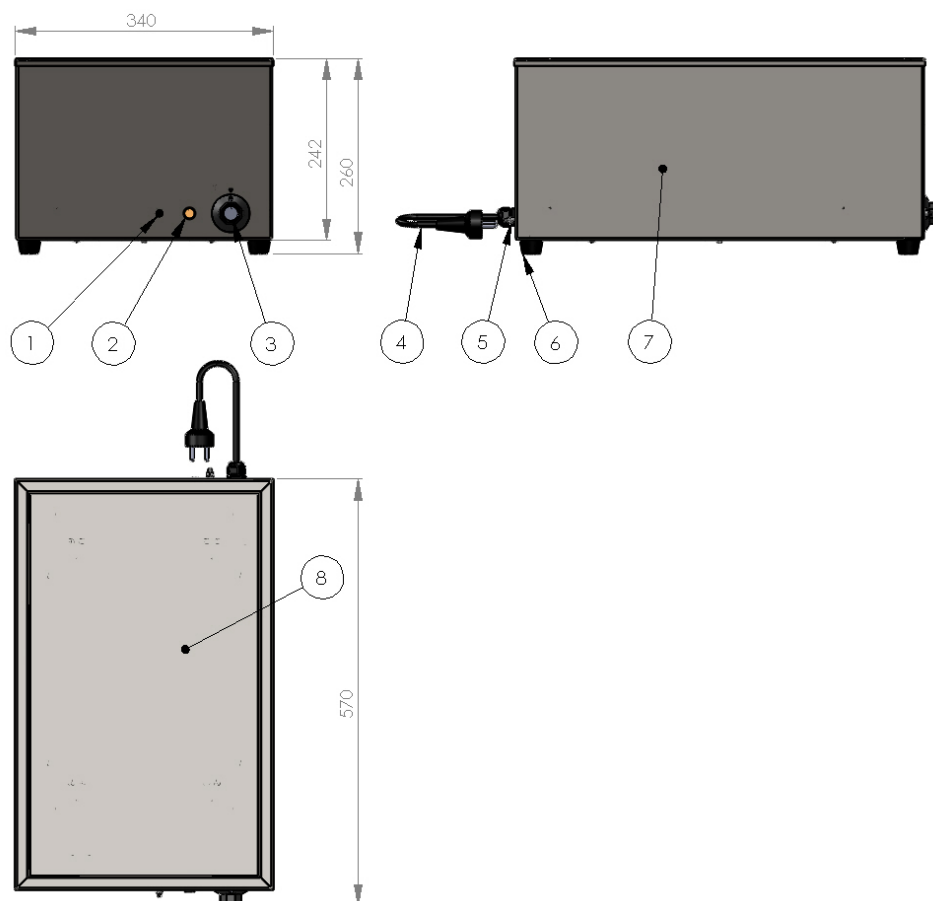
Bemaru nie należy użytkować inaczej jak przewiduje to instrukcja obsługi.

W celu dodatkowych pytań należy skonsultować się z działem technicznym firmy.

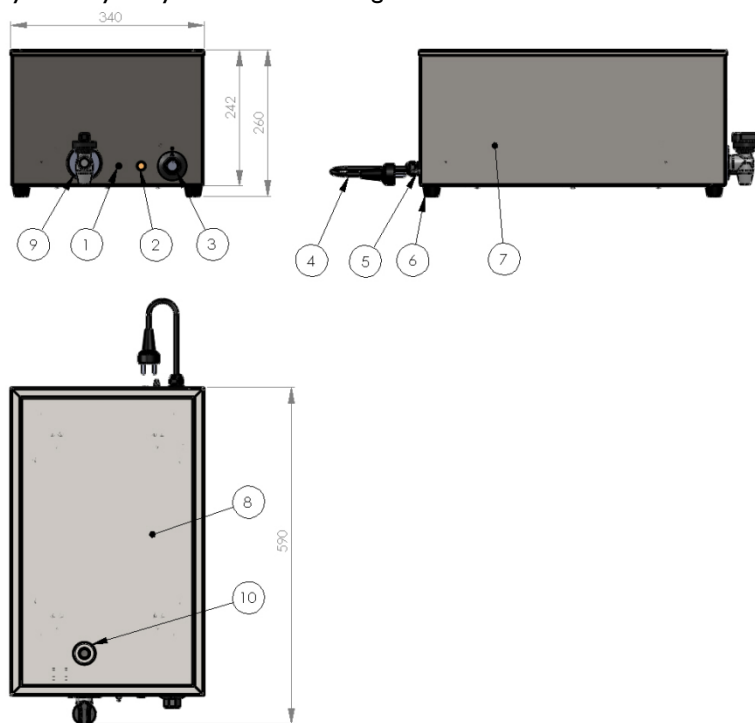
## 3. DANE TECHNICZNE

NUMER KATALOGOWY	WYMIARY (WxDxH mm)	ZAKRES TEMPERATUR	RODZAJ GN	MOC	ZASILANIE
<b>741152</b>	570x340x242	30 – 85°C	1/1 150 mm	800 W	230V 50Hz
<b>741153</b>	590x340x242	30 – 85°C	1/1 150 mm	800 W	230V 50Hz
<b>741203</b>	590x340x280	30 – 85°C	1/1 200 mm	800 W	230V 50Hz

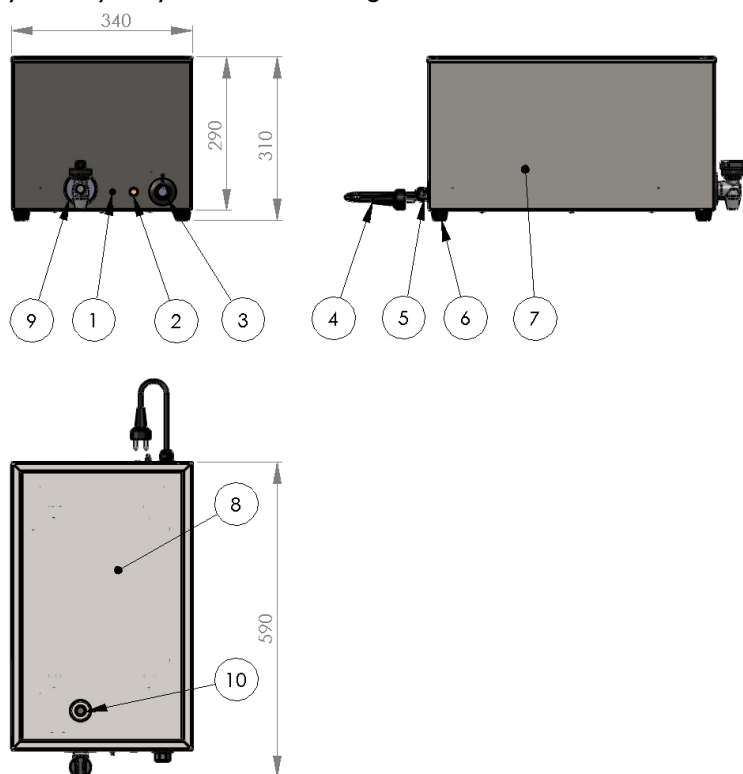
Rys. 1. Wymiary bemaru nastawnego 741152.



Rys. 2. Wymiary bemału nastawnego 741153.



Rys. 3. Wymiary bemału nastawnego 741203.



- 1 – termostat bezpieczeństwa
- 2 – lampka sygnalizacyjna
- 3 – pokrętło regulatora temperatury
- 4 – przewód zasilający
- 5 – śruba ekwipotencjału
- 6 – nóżka
- 7 – korpus

- 8 – miejsce na GN I/I
- 9 – kran
- 10 – miejsce wylotu wody

**UWAGA!!! W katalogu bemar posiada zieloną lampkę kontrolną, natomiast wyprodukowane urządzenie nie posiada takiej lampki.**

#### 4. CHARAKTERYSTYKA BUDOWY URZĄDZENIA

Obudowa urządzenia została wykonana ze stali nierdzewnej. Powierzchnia robocza urządzenia zamocowana jest na korpusie z czterema nóżkami.

Głównymi elementami urządzenia są: misa wykonana ze stali nierdzewnej oraz element grzewczy o mocy 800W.

Z przodu urządzenia znajduje się panel sterowania, na którym umieszczone zostały regulator temperatury, wyłącznik termiczny oraz lampki sygnalizacyjne. Dodatkowo modele 741153 i 741203 posiadają kran spustowy do wody.

#### 5. INSTALACJA

- Bemar należy ustawić na stabilnej powierzchni w pomieszczeniu zamkniętym przy wyłączonym prądzie zasilania.
- Bemar należy ustawić w taki sposób, aby umożliwić do niej dostęp od strony frontowej i boków. Za urządzeniem powinna znajdować się ściana wykonana z materiałów niepalnych.
- Odległość pomiędzy tyłem urządzenia a ścianą wykonaną z materiałów niepalnych powinna wynosić co najmniej 30 cm.
- Natomiast w przypadku, gdy ściana została wykonana z materiałów łatwopalnych (np.: drewno) odległość ta nie powinna być mniejsza niż 60 cm.
- Bemar został wyposażony w giętki przewód zasilający o przekroju 3x1,5 mm<sup>2</sup> z wtyczką.
- Urządzenie należy podłączyć do gniazda 230V 50Hz wyposażonego w wyłącznik z zabezpieczeniem różnicowo-prądowym I<sup>n</sup>=30mA.
- Gniazdo zasilające powinno posiadać aktualne pomiary związane z bezpieczeństwem przed porażeniem prądem elektrycznym.

#### UWAGA!

**Niedozwolone jest włączanie urządzenia podczas gdy misa jest pusta oraz wlewanie zimnej wody, gdy zawartość misy jest gorąca, gdyż spowoduje to nieodwracalne i nagłe uszkodzenie dna misy.**

#### 6. ZASADY BHP

W celu zapobiegania poparzeniom oraz porażeniom prądem elektrycznym należy przestrzegać podanych poniżej zasad bezpieczeństwa:

- przeszkolenie personelu w zakresie obsługi urządzenia zgodnie z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi,
- przeszkolenie personelu w zakresie podstawowych zasad użytkowania urządzeń elektrycznych, bezpieczeństwa w miejscu pracy oraz udzielania pierwszej pomocy w razie wystąpienia takiej potrzeby,
- upewnienie się, że pokrywa misy została zamknięta (założony GN) przed włączeniem urządzenia ,
- przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania,
- niedozwolone jest włączanie urządzenia, jeżeli którykolwiek element grzewczy i/lub element kontrolny został uszkodzony,
- niedozwolone jest włączanie urządzenia podczas gdy misa jest pusta oraz wlewanie zimnej wody, gdy zawartość misy jest gorąca, gdyż spowoduje to nieodwracalne i nagłe uszkodzenie dna misy,
- **urządzenia nie należy myć pod bieżącą wodą,**
- jakiegokolwiek naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny (serwis techniczny).

## 7. OBSŁUGA URZĄDZENIA

- Przed pierwszym uruchomieniem należy usunąć folię ochronną z urządzenia. Powierzchnie zewnętrzne i wewnętrzne umyć ciepłą wodą z dodatkiem środka odtłuszczającego, stosowanego do mycia naczyń kuchennych. Nie stosować środków ściernych i innych, które mogłyby zarysować powierzchnię. Do mycia używać jedynie wilgotnej ściereczki. Po umyciu urządzenia, pozostawić je do całkowitego wyschnięcia, następnie podłączyć do sieci.
- Przed załączeniem urządzenia należy napełnić komory wodą do wysokości oznaczonej na komorze, umieścić pojemniki GN w komorze, następnie załączyć grzałki ustawiając odpowiednią temperaturę przekręcając pokrętkę na dany stopień grzania.
- Podczas gdy urządzenie nagrzewa się do nastawionej wartości temperatury pomarańczowa lampka sygnalizacyjna się świeci. W momencie gdy urządzenie osiągnie wybraną wartość temperatury lampka sygnalizacyjna zgaśnie.
- Po zakończonej pracy wyłączyć grzanie pokrętkiem, odłączyć zasilanie, opróżnić komory z wody i nieczystości.
- W razie awarii urządzenia, zadziała zabezpieczenie termiczne. Po usunięciu usterki odkręcić zaślepkę od termostatu bezpieczeństwa i wcisnąć przycisk.
- Panel sterowania:



1. – termostat bezpieczeństwa
2. – lampka sygnalizacyjna elementu grzewczego
3. – pokrętko regulatora temperatury

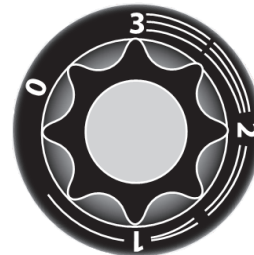
- Ustawienia pokrętki regulatora temperatury:



WYŁĄCZONY



WŁĄCZONY  
(Temperatura minimalna)



WŁĄCZONY  
(Temperatura maksymalna)

### UWAGA!

Użytkowanie niniejszego urządzenia bez wody wlanej do miski zabronione. Grozi pożarem.

Urządzenia nie należy przenosić, gdy przewód zasilający jest podłączony do gniazdka, temperatura powierzchni roboczej miski wynosi powyżej 40°C oraz gdy w misce jest jakakolwiek zawartość.

## 8. KONSERWACJA

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

Codzienna konserwacja polega na opróżnieniu miski i umyciu jej za pomocą szmatki zwilżonej w wodzie z płynem do mycia naczyń a następnie wytarcia suchą szmatką.

Raz na miesiąc należy sprawdzić, czy:

- podłączenia elektryczne są wykonane prawidłowo
- kabel zasilający nie został uszkodzony
- wszystkie elementy urządzenia pracują prawidłowo.

Raz na rok należy serwisować urządzenie w celu sprawdzenia stopnia jego zużycia i wykrycia ewentualnych usterek elementów i części. W przypadku wykrycia jakiegokolwiek awarii wykwalifikowany personel techniczny (serwis techniczny) zobowiązany jest do jej usunięcia. Serwis techniczny powinien zwrócić szczególną uwagę na:

- stan elementów grzewczych
- stan zabezpieczeń elementów grzewczych
- stopień zużycia urządzenia
- jakość izolacji

Konserwacje wykonywane raz na miesiąc, coroczne serwisowanie oraz naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny (serwis techniczny).

## 9. PAKOWANIE, ŁADOWANIE I TRANSPORT

Bemar nastawny pakowany jest zgodnie z obowiązującymi normami. Ładowanie na środki transportu, rozładowanie oraz przenoszenie powinno się odbywać przy pomocy odpowiednich mechanizmów dźwigowych, wózków.

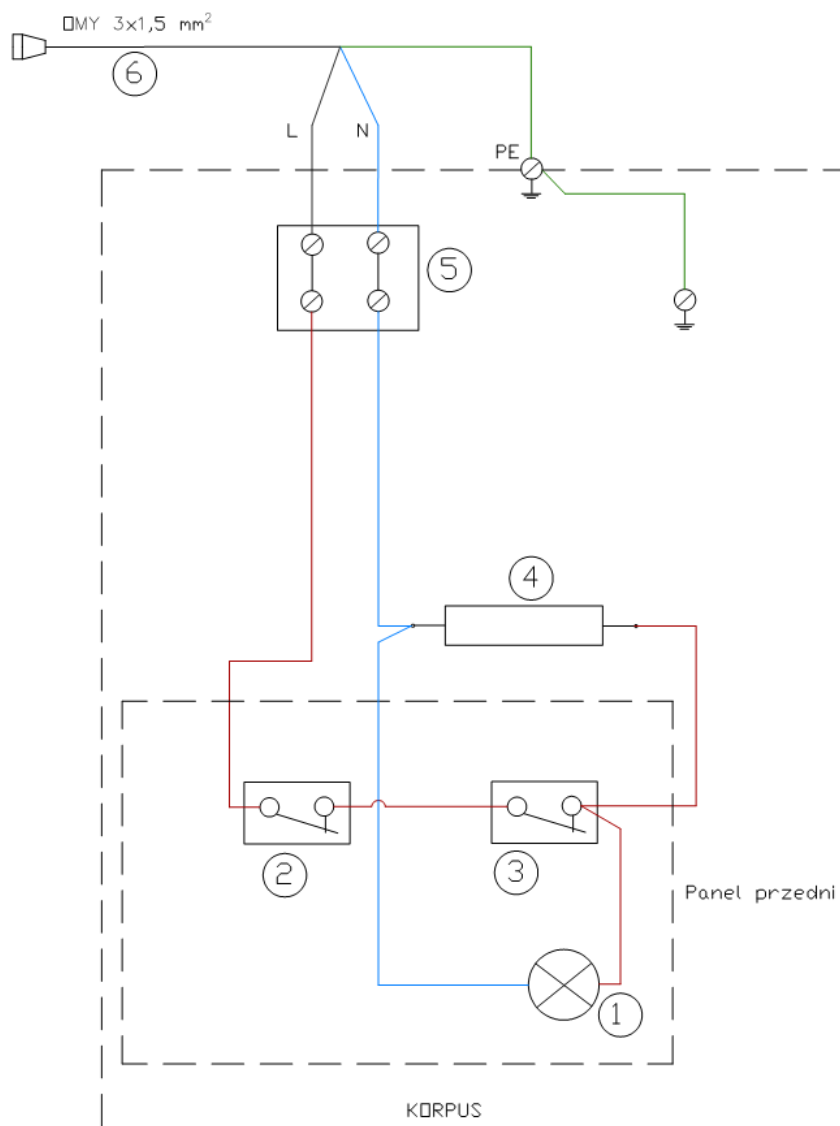
Transport powinien odbywać się krytymi środkami transportu. W czasie transportu bemar powinien być zabezpieczony przed przesuwaniem, silnymi wstrząsami oraz innymi uszkodzeniami mechanicznymi.

## 10. WYKAZ CZĘŚCI ZAMIENNYCH

L.p.	NAZWA CZĘŚCI	KOD
1	Lampka sygnalizacyjna pomarańczowa	M70101
2	Termostat 105°C	M70673
3	Termostat bezpieczeństwa 132°C	M39026
4	Grzałka 800 W	M70671
5	Kostka przyłączeniowa	K100
6	Przewód przyłączeniowy	M39036



## I. SCHEMAT ELEKTRYCZNY



## 12. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

Po zakończeniu okresu użytkowania sprzętu lub kupując nowy w firmie Stalgast możecie Państwo oddać stare urządzenie.

Przyślijcie zużyty sprzęt do nas a wyspecjalizowana firma zutylizuje ją zgodnie z Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz. U. 2005 Nr 180 poz. 1495)

## 13. GWARANCJA

Sprzedawca odpowiada z tytułu rękojmi bądź gwarancji.

Uszkodzenia wynikające z powstania osadów wapnia w urządzeniu, nie podlegają naprawie gwarancyjnej.

Wymianie gwarancyjnej nie podlegają takie elementy jak: żarówki, elementy gumowe, elementy grzewcze zniszczone kamieniem kotłowym, śruby oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu np.; palniki, uszczelki gumowe oraz wszelkiego rodzaju elementy uszkodzone mechanicznie. Także wszelkie uszkodzone podzespoły wskutek niewłaściwego użytkowania.

Utrata gwarancji następuje automatycznie w wyniku zerwania plomby gwarancyjnej lub samodzielnej naprawy.

## 14. DEKLARACJA ZGODNOŚCI



stalcast

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI

STALGAST RADOM sp. z o.o.  
Staniewicka 5  
03-310 Warszawa

Produkt:  
Bemiar nastawny  
Model:  
741152;741153;741203

Spełnia wymagania opisane w:

Dyrektywach:

2006/95/WE	- LVD urządzenia elektryczne niskonapięciowe
2004/108/WE	- EMC kompatybilność elektromagnetyczna
2002/96/WE	- Postępowanie ze zużytym sprzętem
2011/65/EU	- RoHS w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

Normach:

Norma PN-EN 10088-1:2007

Stale odporne na korozję – Część 1: gatunki stali odpornych na korozję

Niskonapięciowy sprzęt elektryczny (LVD)

PN-EN 60335-1:2012 -

Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego --  
Bezpieczeństwo użytkownika -- Część 1: Wymagania ogólne (oryg.)

PN-EN 60335-2-50:2010 -

Elektryczny sprzęt do użytku domowego i podobnego --  
Bezpieczeństwo użytkownika -- Część 2-50: Wymagania  
szczegółowe dotyczące elektrycznych bemiarów dla zakładów  
zbiorowego żywni

PN-EN 62233:2008/AC:2008

Metody pomiaru pól elektromagnetycznych elektrycznego sprzętu  
do użytku domowego i podobnego

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC)

PN-EN 61000-3-3:2011

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) -- Część 3-3: Poziomy  
dopuszczalne – ograniczanie zmian napięcia, wahań napięcia i  
migotania światła w publicznych sieciach zasilających niskiego  
napięcia powodowanych przez odbiorniki o fazowym prądzie  
znamionowym < lub = 16 A) przyłączone bezwarunkowo

EN 55014-1:2012

Kompatybilność elektromagnetyczna – Wymagania dotyczące  
przyrządów powszechnego użytku, narzędzi elektrycznych i  
podobnych urządzeń -- Część 1: Emisja

PN-EN 55014-2:1999/A2:2009

Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) -- Wymagania  
dotyczące przyrządów powszechnego użytku, narzędzi  
elektrycznych i podobnych urządzeń -- Odporność na zaburzenia  
elektromagnetyczne -- Norma grupy wyrobów

oraz

Rozporządzeniu nr 1935/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością oraz uchylającym Dyrektywy 80/590/EWG i 89/109/EWG

Dwie ostatnie cyfry roku , w którym naniesiono CE:11

Deklarację wystawiono :Radom 04.01.2013

Wystawiający  
Stanowisko Pełnomocnik ds. Jakości  
Podpis Anna Piotrowska



E0003390WZ



Wpis do rejestru: XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, KRS 0000384800, NIP 524-273-42-28, Kapitał zakładowy PLN 12.006.000,-